

**ЗАПИСКИ**  
**ВОСТОЧНАГО ОТДѢЛЕНІЯ**  
**ИМПЕРАТОРСКАГО**  
**РУССКАГО АРХЕОЛОГИЧЕСКАГО ОБЩЕСТВА.**

---

ИЗДАВАЕМЫЯ ПОДЪ РЕДАКЦІЮ УПРАВЛЯЮЩАГО ОТДѢЛЕНІЕМЪ

Барона **В. Р. Розена.**

---

**ТОМЪ ПЕРВЫЙ.**

**1886.**

---

(СЪ ПРИЛОЖЕНІЕМЪ ПЯТНАДЦАТИ ТАБЛИЦЪ.)

---

**САНКТПЕТЕРБУРГЪ.**

ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.

Вас. Остр., 9 л., № 12.

**1887.**

Пайчѣска́, если не по своей искусственной формѣ, то по содержанию напоминаетъ наши пѣсни о «молодцѣ и королевѣ». (См. Гильфердингъ № № 155, 162, 263 и т. д.) или былины о «князѣ Волконскомъ и Ванѣ Ключниченкѣ». (См. пѣсни собранныя Кирѣевскимъ. В. 5, стр. 128 и сл.).

И. М.

**26. C. Bendall**, A journey of Literary and Archeological Research in Nepal and Northern India, during the winter of 1884—85. Cambridge 1886. VIII + 100 стр. 8<sup>o</sup>.

Извѣстный авторъ обстоятельнаго и прекраснаго описанія буддѣйскихъ рукописей въ Кембриджской университетской библіотекѣ зимою 1884—85 г. совершилъ очень интересную поѣздку съ археологическою цѣлью въ Непаль и въ Сѣверную Индію. Нынѣ изданное описаніе его путешествій и розысканій, несомнѣнно, прочтется всеми специалистами съ большимъ удовольствіемъ. Ислѣдователи буддизма, конечно, не безъ нѣкоторой грусти должны будутъ убѣдиться, въ томъ, что г. Бендалю не удалось, послѣ тщательныхъ поисковъ д-ра Д. Райта, найти въ Непалѣ ни одной буддѣйской рукописи, нынѣ неизвѣстной или не находящейся въ какомъ либо изъ Европейскихъ книгохранилищъ. Новинкою, хотя отчасти уже извѣстною, слѣдуетъ какъ кажется, признать тотъ комментарий на Пражнѣ пѣрамиту, о которомъ г. Бендаль говоритъ на стр. 20 своей книги: называя авторомъ сочиненія *Haricandra*, онъ считаетъ самое сочиненіе за тождественное съ находящимся въ Калькуттѣ и описаннымъ Ражендралальмитроу. (Doubtless the same as the commentary at Calcutta). Оба сочиненія имѣютъ, дѣйствительно, одно и тоже заглавіе, но въ калькуттской рукописи, судя по имѣющемуся у насъ списку, имя автора другое: Devīrāsada. — Для отысканія неизвѣстныхъ ученому міру буддѣйскихъ сочиненій на санскритскомъ языкѣ, какъ кажется, слѣдуетъ теперь попытать счастье не въ Большой долинѣ, а въ другихъ мѣстахъ Непала. Г-нъ Бендаль, впрочемъ, вывезъ оттуда много драгоценныхъ, старинныхъ рукописей и его палеографическія розысканія представляютъ прекрасное дополненіе къ прежнимъ, уже по достоинству оцѣненнымъ. — Книга издана прекрасно и фотографіи надписей, сдѣланныя авторомъ, имѣютъ немаловажное научное значеніе.

И. М.

**27. Das Aegyptische Todtenbuch der XVIII bis XX Dynastie**, aus verschiedenen Urkunden zusammengestellt und herausgegeben von Eduard

Naville, Berlin, Verl. v. A. Asher und C<sup>o</sup>. 1886. 2 bd. 1-er Bd. Text und Vignetten. CCXII Pl. — 2-ter Bd. Varianten. 448 pag.

На второмъ международномъ конгрессѣ ориенталистовъ въ Лондонѣ въ 1874 г. было, по предложенію извѣстнаго берлинскаго египтолога Lepsius, поручено женевскому египтологу Навиллю составить и критически издать полный сборникъ всѣхъ религіозныхъ текстовъ, входившихъ во времена наибольшаго процвѣтанія оивскихъ династій (XVIII до XX дин.), въ составъ священнѣйшей книги древнихъ египтянъ, такъ называемой «книги мертвыхъ». Принятый съ готовностью трудъ этотъ теперь добросовѣстно доведенъ Навилемъ до конца, и вотъ, результатомъ его стараній на дняхъ появились въ свѣтъ два прекрасно исполненныхъ толстыхъ тома in-folio, изданныхъ подъ заглавіемъ: *Das Aegyptische Todtenbuch* и т. д. Для составленія этихъ двухъ томовъ Навиллю пришлось объѣздить и осмотрѣть не только главнѣйшіе египетскіе музеи Европы, какъ-то: Лейденскій, Британскій, Луврскій, Туринскій, Флорентійскій и другіе, но и въ самомъ Египтѣ, кромѣ рукописей Булакскаго музея, еще сравнить до него никѣмъ еще не изданные довольно пространные списки «книги мертвыхъ», встречающіеся на стѣнахъ нѣкоторыхъ оивскихъ гробницъ.

Судя по перечню, приложенному къ I-ому тому, Навиллю удалось такимъ образомъ ознакомиться съ 77 рукописными экземплярами «книги мертвыхъ» временъ оивскихъ династій. Изъ всего этого числа 67 экземпляровъ приходятся на европейскіе музеи, а остальные на Египетъ.

Въ первомъ томѣ своего изданія, Навиль по фотографіямъ съ оригиналовъ издалъ факсимиле отдѣльныхъ главъ «книги мертвыхъ», выбирая изъ обширнаго собраннаго имъ матеріала для каждой главы наиправильнѣйшую и наиполнѣйшую редакцію, а иногда и нѣсколько хорошихъ редакцій данной главы. Такимъ образомъ первый томъ составляетъ какъ бы сводный полный экземпляръ «книги мертвыхъ» въ 186 главъ, въ такой редакціи, которая можетъ быть принятой за основную при изученіи этой священной книги древнихъ египтянъ. Съ изданной въ первомъ томѣ, основной редакціей «книги мертвыхъ», Навиль далѣе сравнилъ всѣ прочія извѣстныя ему редакціи «книги мертвыхъ» временъ оивскихъ династій и добытые такимъ способомъ варианты вмѣстѣ съ повтореннымъ еще разъ основнымъ текстомъ издалъ во второмъ томѣ. Каждая страница въ этомъ второмъ томѣ раздѣлена на большее или меньшее число вертикальныхъ колонокъ, судя по количеству извѣстныхъ редакцій одной и той-же главы, причемъ въ первой колонкѣ помѣщается пословно раздѣленный текстъ основной редакціи, а въ остальныхъ колонкахъ — варианты.

Для египтологовъ трудъ Навиля чрезвычайно важенъ. Во первыхъ, онъ

даетъ несравненно болѣе древній и болѣе правильный текстъ «книги мертвыхъ» въ сравненіи съ тѣмъ довольно позднимъ текстомъ, который еще въ 1842 году изданъ былъ Лепсіусомъ по одному туринскому папирусу, и который одинъ служилъ какъ нѣкогда Бёрчу такъ и недавно (въ 1882) Піеррэ при ихъ переводахъ «книги мертвыхъ».

Во вторыхъ, изъ изданія Навиля содержащаго въ себѣ съ вариантами текстъ 186-ти главъ, мы знакомимся болѣе чѣмъ съ двумя десятками новыхъ, до сихъ поръ еще почти незамѣченныхъ главъ, не вошедшихъ въ составъ туринскаго папируса, который ихъ содержитъ лишь 165.

Наконецъ сами варианты до крайности поучительны: съ одной стороны они опредѣляютъ въ иныхъ случаяхъ вѣрное чтеніе нѣкоторыхъ до сихъ поръ еще не разобранныхъ знаковъ и словъ, а съ другой стороны, по нимъ нерѣдко интересно бываетъ прослѣдить, какъ иногда небольшая ошибка попавшая въ священную книгу, вслѣдствіе-ли простой описки или недослышки писавшаго подъ диктовку древняго писца, давало дальнѣйшему переписчику, равно какъ и нынѣ разбирающему эти тексты, поводъ къ двоякому толкованію ихъ.

В. Г.

## 28. Замѣтка объ изданіяхъ Pāli Text Society и литературѣ по Джайнизму.

Journal of the Pāli Text Society. London 1882. VIII + 128. 1883. XVI + 160. 1884. XVI + 173.

1. The Buddhavaṃsa and the Cariyā-Piṭaka ed. by the Rev. R. Morris. pt. I, text. London, 1882. XX + 103.

2. The Āyāraṅga Sutta of the Ācārya Jains ed. by H. Jacobi. pt. I, text. London 1882. XVI + 139.

3. The Thera- and Theri - Gāthā (stanzas ascribed to elders of the Buddhist order of recluses) ed. by H. Oldenberg and R. Pischel. London 1883. XV + 221.

4. The Puggala-Paññatti pt. I, text ed. by the Rev. R. Morris. London 1883. XV + 94.

5. The Āṅuttara-Nikāya ed. by the Rev. R. Morris. pt. I. Ekaṇipāta and Dukaṇipāta London 1883. XII + 128.

6. The Sutta-Nipāta ed. by v. Fausbøll. pt. I, text. London 1884 (printed Copenhagen). XIX + 209.

7. The Saṃyutta-Nikāya of the Sutta-Piṭaka, pt. I. Sagātha-vagga ed. by L. Feer. London 1884. XVI + 258.

Въ 1881 г. въ Англіи, главнымъ образомъ по почину извѣстнаго изслѣдователя Буддизма и Пāлійской литературы Р. Дэвидса (Rhys Davids), было основано подъ названіемъ Pāli Text Society общество, поставившее себѣ цѣлью издать не напечатанные до сихъ поръ пāлійскіе памятники, присоединивъ къ нимъ по возможности и Джайнскіе. Ученые всѣхъ странъ охотно откликнулись на призывъ и полезное международное научное